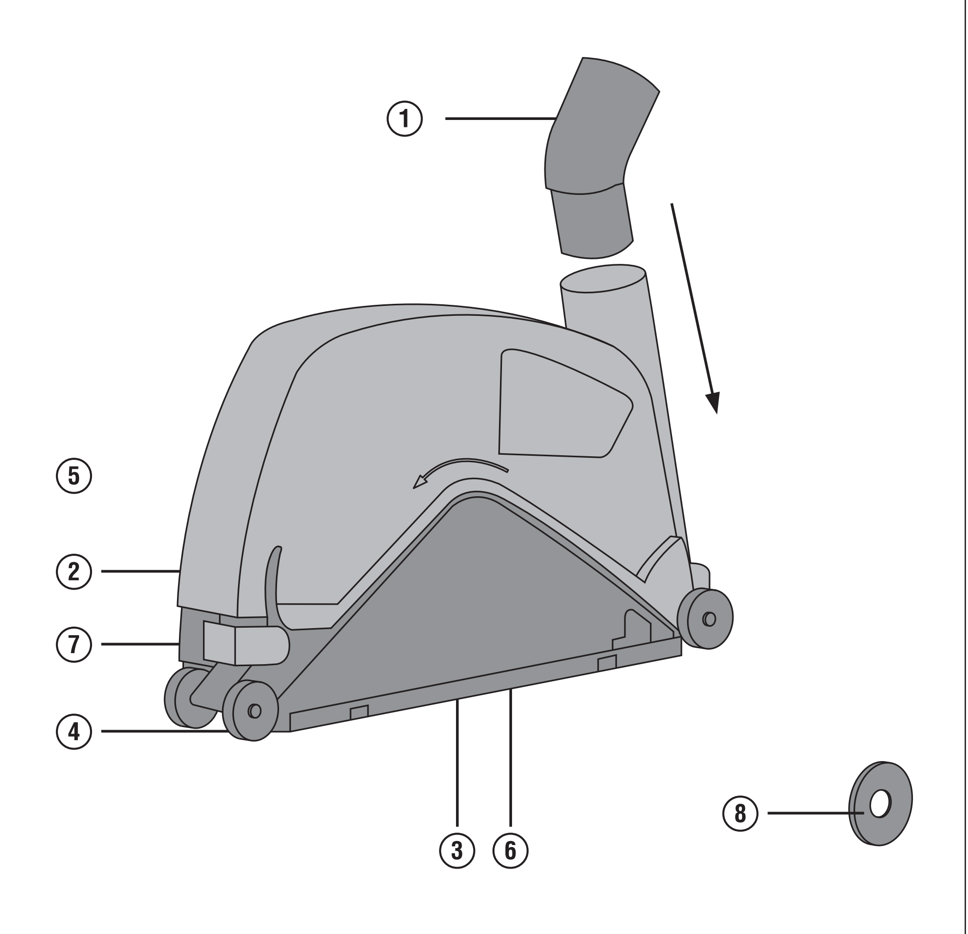
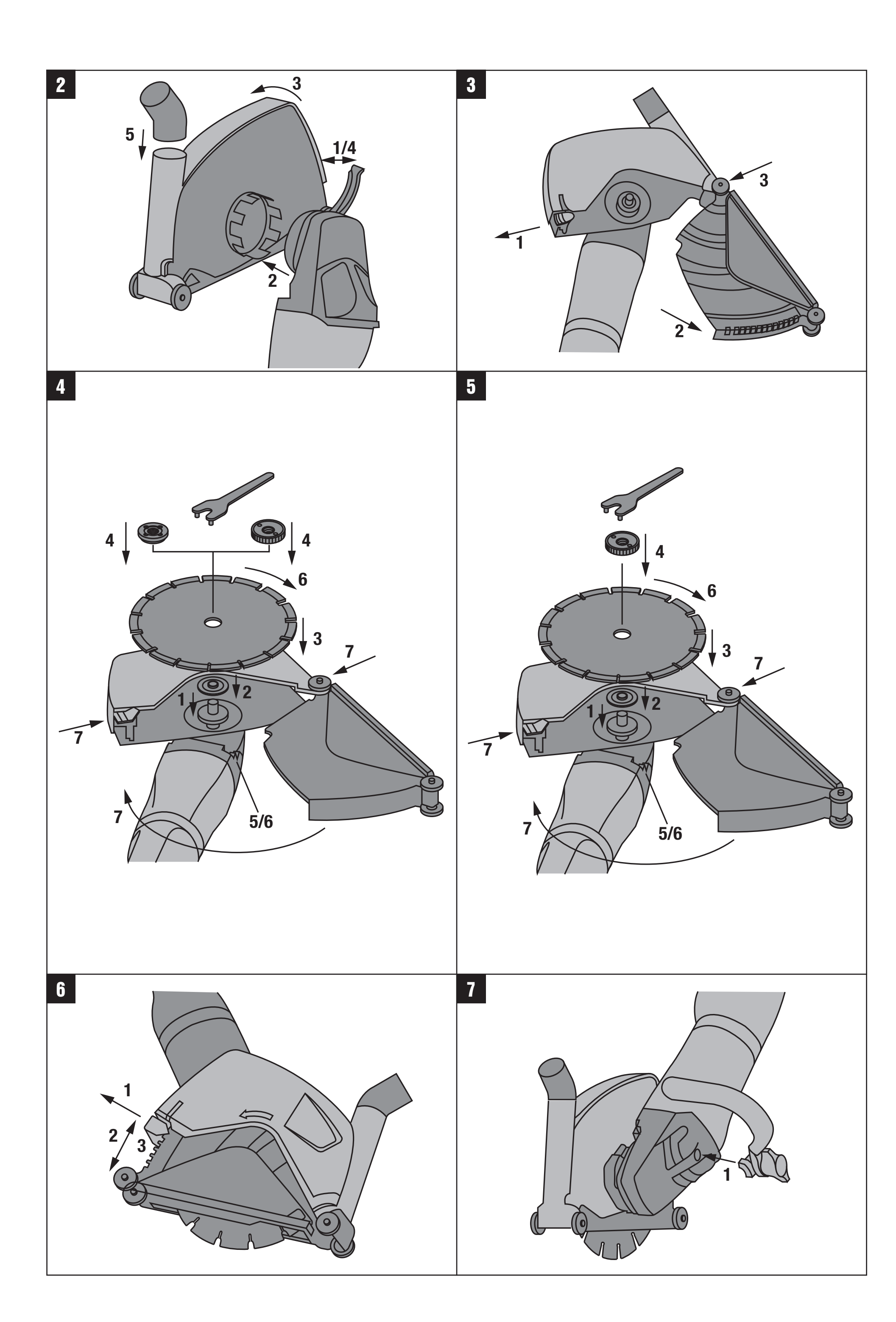
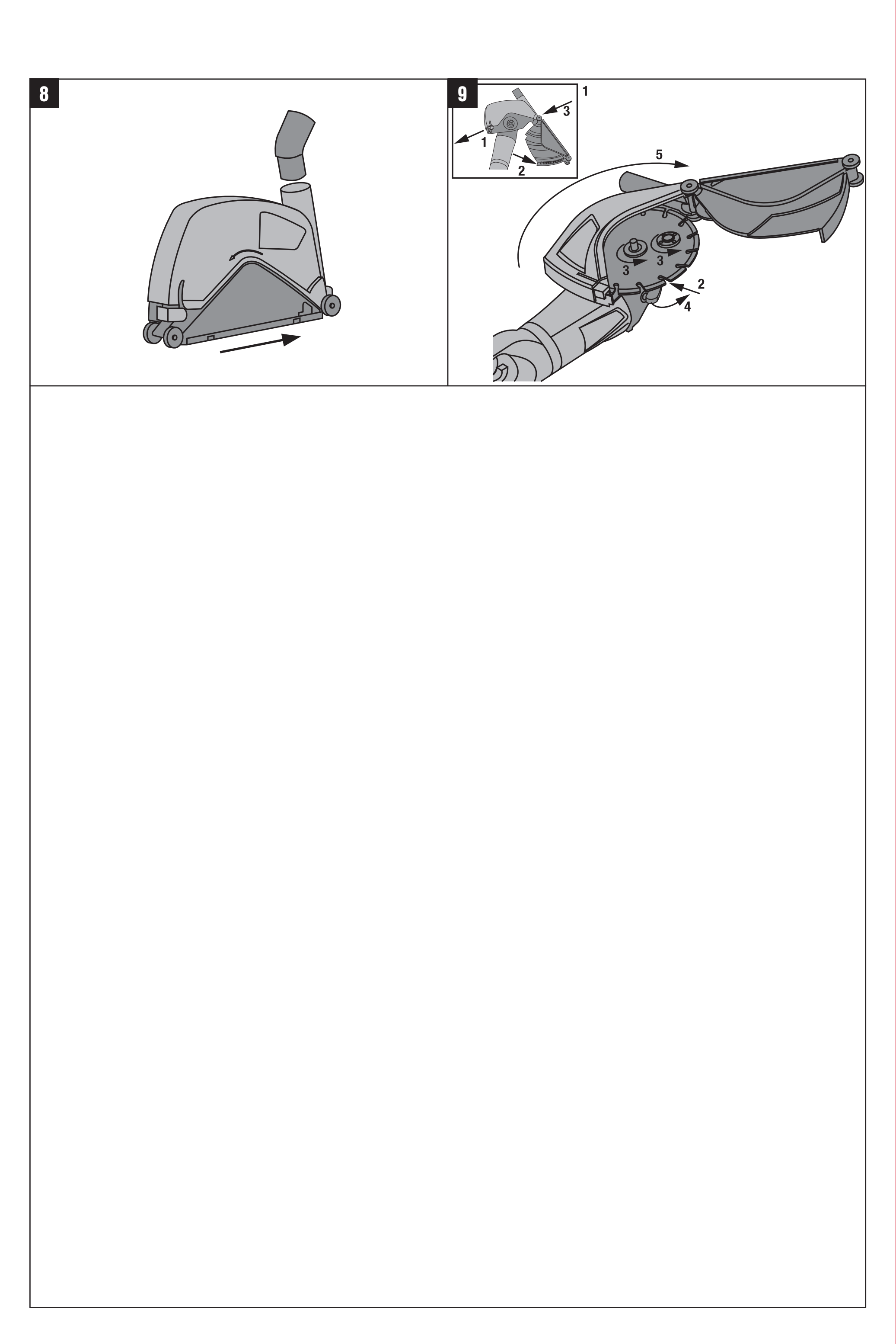


DC-EX 230/9"

Printed: 07.07.2013 | Doc-Nr: PUB / 5128884 / 000 / 00


1
1
5
2
7
4
3
6
8


2
3
5
1/4
2
3
1
3
2
4
4
4
6
3
7
2
1
7
7
5/6
5
4
6
3
7
2
1
7
7
5/6
6
1
2
3
7
1


8
9
1
3
1
2
5
3
3
2
4

NOTICE ORIGINALE

DC-EX 230/ 9" Carter de tronçonnage

Avant de mettre l'appareil en marche, lire impérativement son mode d'emploi et bien respecter les consignes.

Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.

Ne pas prêter ou céder l'appareil à un autre utilisateur sans lui fournir le mode d'emploi.

Sommaire — **Page**

1 Les chiffres renvoient aux illustrations se trouvant sur les pages rabattables. Pour lire le mode d'emploi, rabattre ces pages de manière à voir les illustrations.
Dans le présent mode d'emploi, « l'appareil » désigne toujours le carter de tronçonnage DC-EX 230/9" à utiliser conjointement avec la meuleuse d'angle DAG 230-D, DCG 230-DB ou DCG 230-D.

Organes de commande et éléments de l'appareil 1

① Raccord
② Protection de sécurité – Partie supérieure
③ Protection de sécurité – Partie inférieure en éventail
④ Galet de roulement
⑤ Flèche indiquant le sens de rotation
⑥ Glissière de guidage
⑦ Dispositif de blocage, butée de profondeur de coupe
⑧ Rondelle d'écartement

1 Consignes générales

1.1 Termes signalant un danger

DANGER
Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

AVERTISSEMENT
Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

ATTENTION
Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

REMARQUE
Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

1.2 Explication des pictogrammes et autres symboles d'avertissement

Symboles d'avertissement



Avertissement danger général

Symboles d'obligation





Porter des lunettes de protection



Porter un casque antibruit



Porter des gants de protection



Porter un masque respiratoire léger

Symboles



Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil

fr

2 Description

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le carter de tronçonnage DC-EX 230/9" est destiné à être utilisé lors du tronçonnage de matériaux supports minéraux, en particulier la maçonnerie pour les disques de 230 mm/ 9" en combinaison avec un système d'aspiration de poussières Hilti. Le carter de tronçonnage DC-EX 230/9" doit être utilisé exclusivement avec les meuleuses d'angle DAG 230-D, DCG 230-D et DCG 230-DB sans utilisation d'eau.
Pour l'application et la combinaison d'outils concernées, utiliser un système d'aspiration de poussières de la gamme de produits Hilti.
Bien respecter les consignes concernant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil qui figurent dans le présent mode d'emploi.
L'appareil est destiné aux utilisateurs professionnels et ne doit être utilisé, entretenu et réparé que par un personnel agréé, formé à cet effet. Ce personnel doit être au courant des dangers inhérents à l'utilisation de l'appareil. L'appareil et ses accessoires peuvent s'avérer dangereux s'ils sont utilisés de manière incorrecte par un personnel non qualifié ou de manière non conforme à l'usage prévu.
Pour éviter tout risque de blessure, utiliser uniquement les accessoires et outils Hilti d'origine.
Ne pas travailler sur des matériaux susceptibles de nuire à la santé (par ex. amiante).
Toute manipulation ou modification du carter de tronçonnage est interdite.

2.2 L'équipement standard livré comprend

1 Rondelle d'écartement
1 Raccord
1 Poignée-étrier
1 Mode d'emploi

2.3 Pour l'utilisation des disques à tronçonner diamantés autorisés

Disques à tronçonner diamantés	Matériau support recommandé	Diamètre externe	Épaisseur de segment
C2 230	Béton dur, flint	230	2,6
C1 230	Béton standard, produits de ciment, grès argilo-calcaire dur / abrasif	230	2,6
C15 230	Béton standard, produits de ciment, grès argilo-calcaire dur / abrasif, chape de béton	230	2,6
M1 230	Maçonnerie, grès argilo-calcaire	230	2,4
M2 230	Clinker, brique d'argile, granite, carreaux, grès cérames, dalles, marbre	230	2,5

Disques à tronçonner diamantés	Matériau support recommandé	Diamètre externe	Épaisseur de segment
T10 230	Marbre, grès cérames, dalles	230	2,1
U10 230	Produits de ciment, grès argilo-calcaire, briques	230	2,6

fr

3 Accessoires

Désignation
Système d'aspiration de poussières issu de la gamme de produits Hilti

4 Caractéristiques techniques

Sous réserve de modifications techniques !

Poids	1,93 kg (lbs)
Dimensions	330 mm X 90 mm X 220 mm (13 po. x 3,5 po. x 8,7 po.)
Diamètre de disque	230 mm (9")
Profondeur de coupe maximale	60 mm (2,36 pouces)
Raccord	pour systèmes d'aspiration de poussières Hilti et standard
Repère de position de coupe	Orientation de la position du disque dans le carter

REMARQUE
Le niveau de vibrations mentionné dans ces instructions a été mesuré conformément à un procédé de mesure normalisé selon EN 60745 et peut être utilisé comme base de comparaison entre outils électroportatifs. Il permet également de procéder à une évaluation préalable des sollicitations vibratoires. Le niveau de vibrations mentionné correspond aux principales applications de l'outil électroportatif. Ce niveau peut néanmoins différer si l'outil électroportatif est utilisé pour d'autres applications, avec des outils à monter différents ou que l'entretien s'avère insuffisant. Ceci peut augmenter considérablement les sollicitations vibratoires dans tout l'espace de travail. Pour une évaluation précise des sollicitations vibratoires, il convient également de prendre en compte les temps durant lesquels l'appareil est arrêté ou marche à vide. Ceci peut sensiblement réduire les sollicitations vibratoires dans tout l'espace de travail. Par ailleurs, il convient de prendre des mesures de sécurité supplémentaires en vue de protéger l'utilisateur des effets des vibrations, telles que : bien entretenir l'outil électroportatif ainsi que les outils à monter, maintenir les mains chaudes, optimiser l'organisation des opérations.

Valeurs de bruit (selon EN 60745-1) :

Niveau de puissance acoustique pondéré (A) type :	112 dB (A)
Niveau de pression acoustique d'émission pondéré (A) type	101 dB (A)
Incertitude du niveau acoustique indiqué	3 dB (A)

Valeurs de vibrations selon EN 60745-1

Valeurs de vibrations triaxiales (somme vectorielle des vibrations)	mesurées selon EN 60745-2-3
Meulage superficiel avec poignée en forme d'étrier, $a_{h,AG}$	6,0 m/s²
Incertitude (K)	1,5 m/s²

5 Consignes de sécurité

Le carter de tronçonnage DC-EX 230/9" doit être utilisé exclusivement avec les meuleuses d'angle DAG 230-D, DCG 230-D et DCG 230-DB.
Lorsque le carter de tronçonnage est utilisé avec les meuleuses d'angle citées précédemment, il convient de lire le mode d'emploi de la meuleuse d'angle et d'observer toutes les indications.

5.1 Consignes de sécurité générales

Lire et comprendre toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et instructions indiquées ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou de graves blessures sur les personnes. **Les consignes de sécurité et instructions doivent être intégralement conservées pour les utilisations futures.** La notion d'« outil électroportatif » mentionnée dans les consignes de sécurité se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) et à des outils électriques à batterie (sans câble de raccordement).

5.2 Consignes de sécurité pour les travaux avec disques à tronçonner diamantés

5.2.1 Consignes de sécurité pour les tronçonneuses

a) **Lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et descriptions de l'appareil.** Le non-respect des instructions indiquées ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou de graves blessures sur les personnes.

b) **Toujours utiliser le carter de protection de l'appareil. Le carter de protection doit être correctement fixé sur l'appareil et positionné pour assurer une protection maximale, de sorte que la partie du disque à tronçonner diamanté non protégée en direction de l'utilisateur soit la plus petite possible. Veiller à ce que ni l'utilisateur ni aucune autre personne ne se tienne dans le plan de rotation du disque à tronçonner diamantés.** Le carter de protection sert à protéger l'utilisateur contre des fragments de disques à tronçonner diamantés cassés et le contact involontaire du disque à tronçonner diamanté.

c) **Utiliser uniquement les disques à tronçonner diamantés spécifiés pour l'appareil dans le mode d'emploi.** Même s'il est possible de monter un accessoire sur l'appareil, un fonctionnement sûr n'est pas toujours garanti.

d) **Utiliser uniquement des disques à tronçonner diamantés dont la vitesse de rotation est au moins égale à la vitesse de rotation à vide maximale de l'appareil.** Les disques à tronçonner diamantés qui tournent plus vite que leur vitesse de rotation nominale risquent de se casser et d'être projetés en l'air.

e) **Les disques à tronçonner doivent uniquement être utilisés pour les applications recommandées. Par exemple : Ne pas utiliser les disques à tronçonner diamantés pour l'ébarbage ou le meulage latéral.** Les disques à tronçonner diamantés sont prévus pour le meulage périphérique. Les disques à tronçonner diamantés peuvent se casser s'ils sont soumis à des forces latérales.

f) **Toujours utiliser des flasques de fixation en bon état et de diamètre correct adaptés aux disques à tronçonner diamantés utilisés.** Les flasques de fixation adaptés réduisent la probabilité que les disques à tronçonner diamantés se cassent.

g) **Le diamètre extérieur et l'épaisseur des disques à tronçonner diamantés doivent correspondre aux caractéristiques de l'appareil.** Les disques à tronçonner diamantés mal dimensionnés ne peuvent pas être protégés ni contrôlés de manière adéquate.

h) **Le trou central des disques à tronçonner diamantés et celui du flasque de fixation doivent être adaptés à la broche d'entraînement de l'appareil.** Les disques à tronçonner diamantés et flasques de fixation dont les trous ne sont pas adaptés à la broche d'entraînement, ne tournent pas correctement, vibrent fortement et risquent d'entraîner une perte de contrôle de l'appareil.

i) **Ne pas utiliser de disques à tronçonner diamantés endommagés. Inspecter les disques à tronçonner diamantés avant utilisation, à la recherche de fissures ou de tout autre dommage. Après une chute, vérifier que l'appareil ou les disques à tronçonner diamantés ne sont pas endommagés ou monter des disques à tronçonner diamantés qui ne sont pas endommagés. Après avoir contrôlé et monté les disques à tronçonner diamantés, s'assurer que personne ne se tient dans le plan de rotation des disques en rotation, et faire tourner l'appareil à sa vitesse de rotation à vide maximale pendant une minute.** Les disques à tronçonner diamantés endommagés cassent en général pendant ce temps.

j) **Porter des vêtements de protection. En fonction de l'application, porter des lunettes de protection, un masque anti-poussière, un casque antibruit et des gants de protection.** Les lunettes de protection doivent permettre d'arrêter les petits fragments qui risquent d'être projetés en l'air lors des diverses applications. Les masques anti-poussière et respiratoire utilisés doivent être conçus pour filtrer les particules de poussière résultantes. Un travail prolongé dans un environnement bruyant peut entraîner des pertes auditives.

k) **Veiller à ce que personne ne se tienne à proximité de l'espace de travail. Toute personne accédant à l'espace de travail doit porter des équipements de protection personnels.** Des particules de matériau ou des fragments de disque à tronçonner cassé risquent d'être projetés et d'entraîner des blessures, même au-delà de l'espace de travail direct.

l) **Toujours tenir l'appareil fermement des deux mains par les poignées isolées prévues à cet effet, lorsque les disques à tronçonner diamantés risquent de toucher des câbles ou gaines électriques cachés ou leur propre**

câble d'alimentation. Si les disques à tronçonner diamantés touchent un câble ou une gaine sous tension, les pièces métalliques de l'appareil risquent d'être aussi mises sous tension et d'exposer l'utilisateur à une décharge électrique.

m) **Éloigner le propre câble d'alimentation de l'appareil des disques à tronçonner diamantés.** En cas de perte de contrôle de l'appareil, le câble d'alimentation peut être sectionné ou happé par les disques à tronçonner diamantés, de sorte que la main ou le bras de l'utilisateur risque d'être happé dans les disques à tronçonner diamantés en rotation.

n) **Ne jamais poser l'appareil avant que les disques à tronçonner diamantés ne soient complètement arrêtés.** Les disques à tronçonner diamantés en rotation peuvent toucher la surface risquant ainsi de faire perdre le contrôle de l'appareil à l'utilisateur.

o) **Ne pas laisser l'appareil tourner à vos côtés en le portant.** Un contact involontaire avec les disques à tronçonner diamantés en rotation peut entraîner un happement des vêtements et les disques à tronçonner diamantés risquent alors d'atteindre le corps de l'utilisateur.

p) **Nettoyer régulièrement les ouïes d'aération de l'appareil.** Le ventilateur du moteur attire de la poussière dans le carter de l'appareil et une accumulation excessive de poussière métallique peut entraîner un risque électrique.

q) **Ne pas utiliser l'appareil à proximité de liquides inflammables.** Des étincelles risquent d'enflammer ces matériaux.

r) **Ne pas utiliser de disques à tronçonner diamantés nécessitant l'utilisation de liquide de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrisation ou provoquer une décharge électrique.**

s) **N'utiliser aucun accessoire qui n'a pas été prévu spécifiquement pour cet appareil électrique ni recommandé par le fabricant.** Même s'il est possible de monter un accessoire, un fonctionnement sûr n'est pas toujours garanti.

5.2.2 Consignes de sécurité supplémentaires pour les travaux de tronçonnage avec disques à tronçonner diamantés

Recul (contrecoup) et avertissements afférents

Le terme contrecoup désigne une réaction soudaine par laquelle la tronçonneuse et les disques à tronçonner rebondissent sur un objet qui touche une partie des disques à tronçonner. Le contrecoup peut entraîner la perte de contrôle de l'appareil et déplacer l'appareil dans le sens de rotation inverse.

a) **Toujours tenir l'appareil fermement des deux mains et positionner son corps et ses bras de manière à pouvoir compenser les contrecoups. Toujours utiliser la poignée latérale, pour permettre un contrôle maximal du contrecoup ou d'une réaction au couple de rotation au démarrage de l'appareil.** L'utilisateur peut contrôler des réactions au couple de rotation ou un contrecoup en prenant les précautions appropriées.

b) **L'utilisateur ne doit pas placer sa main à proximité des disques à tronçonner diamantés en rotation.** En cas de contrecoup, sa main risque d'être blessée par l'appareil resp. les disques à tronçonner diamantés.

c) **L'utilisateur ne doit pas se tenir derrière ni dans le plan de rotation des disques à tronçonner diamantés en rotation.** Un contrecoup provoque un mouvement de l'appareil dans le sens opposé au sens de rotation défini.

d) **Faire preuve d'une extrême prudence lors de l'intervention sur des arêtes, dans des coins aigus, etc. Éviter tout mouvement en arrière ou recul des disques à tronçonner diamantés.** Les arêtes, coins aigus ou abrupts favorisent le recul des disques à tronçonner diamantés, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil ou un contrecoup.

e) **Ne jamais utiliser de lames de scie à bois à chaîne ou circulaire.** De telles lames provoquent souvent un contrecoup et une perte de contrôle de l'appareil.

f) **Veiller à ce que les disques à tronçonner diamantés ne se coincent pas et éviter d'exercer une pression excessive lors de la coupe. Ne pas essayer d'atteindre une profondeur de coupe excessive.** Une surcharge des disques à tronçonner diamantés augmente la tendance au voilage ou le coincement des disques à tronçonner diamantés lors de la coupe, et augmente la probabilité de contrecoup ou de rupture des disques à tronçonner diamantés.

g) **Si les disques à tronçonner diamantés se coincent ou que la coupe doit être interrompue, quelle que soit la raison, débrancher l'appareil et le maintenir fermement en position, jusqu'à ce que les disques à tronçonner diamantés s'arrêtent complètement. Ne jamais essayer de sortir les disques à tronçonner diamantés de la coupe lorsque ceux-ci tournent encore, car cela peut provoquer un contrecoup.** Rechercher quelles raisons ont conduit au coincement et corriger la manière de travailler afin d'éviter tout coincement.

h) **Ne pas remettre l'appareil en marche, tant que les disques à tronçonner diamantés sont encore dans le matériau support. Attendre que les disques à tronçonner diamantés atteignent la pleine vitesse à vide avant de reprendre la coupe.** Les disques à tronçonner diamantés peuvent se coincer, sortir ou provoquer un contrecoup, si l'appareil est démarré avec les disques à tronçonner diamantés dans la pièce à travailler.

i) **Soutenir les panneaux ou les très grandes pièces à travailler afin de réduire le risque de blocage des disques à tronçonner diamantés et de contrecoup.** Les grandes pièces à travailler ont tendance à se courber sous leur propre poids. Positionner le support des deux côtés de la coupe, sous la pièce à travailler à proximité de la coupe, et aux coins de la pièce à travailler.

j) **Travailler avec une extrême prudence lors de la coupe en plongée dans un mur ou dans toute autre zone cachée.** Les disques à tronçonner diamantés qui sortent risquent de sectionner des

conduites d'eau ou de gaz, des câbles ou gaines électriques, ou d'autres objets, ce qui peut causer un contrecoup.

5.2.3 Service

Ne faire réparer l'outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Ceci permet d'assurer la sécurité de l'outil électroportatif.

6 Mise en service

DANGER

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé (par ex. pendant la pause), toujours débrancher la fiche d'alimentation de la prise avant de procéder à des réglages, un nettoyage, à l'entretien de l'appareil ou un changement d'outils. Ces mesures de précautions doivent empêcher une mise en marche inopinée de l'appareil.

6.1 Montage du carter de tronçonnage sur l'appareil 2

1. Ouvrir le levier de serrage sur l'appareil.
2. Positionner le carter sur le collet de la broche, de sorte que le taquet d'enclenchement spécialement formé puisse entrer dans la contre-pièce sur le moyeu-flasque de l'appareil.
3. La position de travail voulue peut être réglée en faisant pivoter radialement le carter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Fermer le levier de serrage et veiller à ce que le carter de tronçonnage soit bien solidaire de l'appareil.
5. Introduire la pièce de liaison dans les embouts de raccordement du carter.

6.2 Ouverture du carter de tronçonnage 3

1. Pousser le dispositif de blocage de la butée de profondeur vers l'arrière.
2. Faire pivoter vers le bas la partie inférieure de la protection de sécurité en éventail.
3. La partie inférieure de la protection de sécurité en éventail peut ensuite être découplée par le biais de l'axe.

6.3 Montage du disque à tronçonner diamanté

DANGER

S'assurer que la vitesse de rotation indiquée sur le disque est au moins égale ou supérieure au régime à vide maximal de l'appareil.

DANGER

Contrôler le disque avant de l'utiliser. Ne pas utiliser de produits cassés, fendus ou présentant d'autres endommagements.

6.3.1 Montage du disque à tronçonner diamanté sur la DCG 230-D et DAG 230-D 4

1. **ATTENTION** Le flasque de serrage comporte un joint torique. **Si ce joint torique est absent ou endommagé, le flasque de serrage doit être remplacé.**
   Placer le flasque de serrage sur la broche de meulage.
2. Placer la rondelle d'écartement sur le flasque de serrage de la broche de meulage.
3. Poser le disque à tronçonner diamanté dans le sens de rotation prédéfini (sens de la flèche).
4. Visser l'écrou de serrage ou l'écrou à serrage rapide Kwik-Lock jusqu'à ce qu'il repose sur le disque à meuler.
5. **ATTENTION Le bouton de blocage de la broche doit seulement être utilisé lorsque la broche de meulage est immobile.**
   Appuyer sur le bouton de blocage de la broche et le maintenir enfoncé.
6. Serrer l'écrou de serrage à l'aide de la clé de serrage ou continuer à tourner vigoureusement le disque à meuler manuellement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'écrou à serrage rapide Kwik-Lock soit serré à fond et relâcher ensuite le bouton de blocage de la broche.
7. Pour fermer le carter, accrocher la partie inférieure de la protection de sécurité en éventail sur l'axe, repousser le levier de blocage de la butée de profondeur de coupe vers l'arrière et rentrer la partie en éventail à la profondeur de coupe voulue.

6.3.2 Montage du disque à tronçonner diamanté sur la DCG 230-DB 5

1. Placer la rondelle d'écartement sur le moyeu-flasque de la broche de meulage.
2. Poser le disque à tronçonner diamanté dans le sens de rotation prédéfini (sens de la flèche).
3. Visser l'écrou à serrage rapide Kwik-Lock jusqu'à ce qu'il repose sur le disque à meuler.
4. **ATTENTION Le bouton de blocage de la broche doit seulement être utilisé lorsque la broche de meulage est immobile.**
   Appuyer sur le bouton de blocage de la broche et le maintenir enfoncé.
5. Continuer à tourner fortement le disque à meuler à la main, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que l'écrou à serrage rapide Kwik-Lock soit bien serré et relâcher ensuite le bouton de blocage de la broche.
6. Pour fermer le carter, accrocher la partie inférieure de la protection de sécurité en éventail sur l'axe, repousser le levier de blocage de la butée de profondeur de coupe vers l'arrière et rentrer la partie en éventail à la profondeur de coupe voulue.

6.4 Réglage de la profondeur 6

1. Pousser le dispositif de blocage de la butée de profondeur vers l'arrière.

2. Régler la profondeur de coupe voulue en faisant pivoter radialement la partie inférieure de la protection de sécurité en éventail vers l'intérieur resp. l'extérieur.
3. Veiller à ce que le dispositif de blocage de la butée de profondeur s'encliquette dans les rainures graduées.

6.5 Montage de la poignée-étrier 7

1. **ATTENTION La poignée-étrier doit être montée pour tous les travaux avec le carter.**
   Visser la poignée-étrier sur la tête de la machine à l'endroit prévu à cet effet.
   REMARQUE Observer les instructions de montage de la poignée-étrier.

fr

7 Utilisation

ATTENTION
Lors du changement d'outil, porter des gants de protection ! Après utilisation, l'outil peut être très chaud.

7.1 Marquage de la position de coupe 8

REMARQUE
D'une manière générale, l'avance doit uniquement se faire en direction du raccord d'aspiration.

Le marquage entre les galets de roulement indique la position du disque à tronçonner.

7.2 Démontage 9

1. Ouvrir le carter, comme décrit au chapitre "Ouverture du carter".
2. **ATTENTION Le bouton de blocage de la broche doit seulement être utilisé lorsque la broche de meulage est immobile.**
   Appuyer sur le bouton de blocage de la broche et le maintenir enfoncé.
3. Enlever le disque à tronçonner diamanté en ouvrant l'écrou de serrage ou en desserrant l'écrou à serrage rapide Kwik-Lock dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Ouvrir le levier de serrage.
5. Tourner le carter de manière radiale jusqu'à ce que le carter puisse être enlevé de la meuleuse d'angle de manière axiale.

7.3 Réglage de poignée 10

AVERTISSEMENT
Le réglage de poignée ne doit pas être effectué lorsque l'appareil est en marche. S'assurer que la poignée est encliquetée dans une des trois positions possibles.

Afin de pouvoir travailler en toute sécurité et sans se fatiguer quelle que soit la position, la poignée peut être tournée de 90° vers la gauche ou vers la droite.

1. Débrancher la fiche de la prise.
2. Tirer le levier de déverrouillage vers l'arrière.
3. Faire basculer la poignée vers la droite ou la gauche jusqu'en butée.
4. Bien serrer à nouveau la poignée à l'aide du levier de déverrouillage.
   REMARQUE L'appareil ne peut pas être mis en marche tant que la poignée n'est pas encliquetée dans une des trois positions possibles.

8 Nettoyage et entretien




ATTENTION
Débrancher la fiche de la prise.

DANGER
Utiliser des équipements de protection. Porter des lunettes de protection.

DANGER
Porter un masque respiratoire léger.

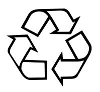
8.1 Entretien et nettoyage du carter de tronçonnage

Nettoyer le flasque de serrage, le raccord, l'écrou de serrage, la broche et la butée de profondeur à l'aide d'un chiffon, un pinceau ou, le cas échéant, à l'air comprimé.

8.2 Contrôle après des travaux de maintenance et d'entretien

Après des travaux de maintenance et d'entretien, vérifier si tous les équipements de protection sont bien en place et fonctionnent parfaitement.

9 Recyclage



Les appareils Hilti sont fabriqués pour une grande partie en matériaux recyclables dont la réutilisation exige un tri correct. Dans de nombreux pays, Hilti est déjà équipé pour reprendre votre ancien appareil afin d'en recycler les composants. Consulter le service clients Hilti ou votre conseiller commercial.

fr

10 Garantie constructeur des appareils

Hilti garantit l'appareil contre tout vice de matières et de fabrication. Cette garantie s'applique à condition que l'appareil soit utilisé et manipulé, nettoyé et entretenu correctement, en conformité avec le mode d'emploi Hilti, et que l'intégrité technique soit préservée, c'est-à-dire sous réserve de l'utilisation exclusive de consommables, accessoires et pièces de rechange d'origine Hilti.

Cette garantie se limite strictement à la réparation gratuite ou au remplacement gracieux des pièces défectueuses pendant toute la durée de vie de l'appareil. Elle ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale.

Toutes autres revendications sont exclues pour autant que des dispositions légales nationales impératives ne s'y opposent pas. En particulier, Hilti ne saurait être tenu pour responsable de toutes détériorations, pertes ou dépenses directes, indirectes, accidentelles ou consécutives, en rapport avec l'utilisation ou dues à une incapacité à utiliser l'appareil dans quelque but que ce soit. Hilti exclut en particulier les garanties implicites concernant l'utilisation et l'aptitude dans un but bien précis.

Pour toute réparation ou tout échange, renvoyer l'appareil ou les pièces concernées au réseau de vente Hilti compétent, sans délai, dès constatation du défaut.

La présente garantie couvre toutes les obligations d'Hilti et annule et remplace toutes les déclarations antérieures ou actuelles, de même que tous accords oraux ou écrits concernant des garanties.



Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.: +423 / 234 21 11
Fax: +423 / 234 29 65
www.hilti.com



W 3550 | 1212 | 00-Pos. 1 | 1
Printed in Liechtenstein 234437 / A2

Printed: 07.07.2013 | Doc-Nr: PUB / 5128884 / 000 / 00